

Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211

Rev. Oscar Castro

Dcn. John Benoit • Dcn. Jorge García

STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa
Lizet Mendoza.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114
Fax.....(281)835-6303
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285
Visit us online at/Visitenos en línea al www.stmarkshouston.org

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. 6:00pm(Vigil) English
Sun./Dom.7:00am Español
..... 9:00am Español
.....11:00am English
..... 1:00pm Español
Mon./Lun.No Mass/No hay Misa
Tue./Mar.6:30pm English
Wed./Mier.6:30pm Español
Thur./Jue.6:30pm English
Fri./Vier.6:30pm Español

CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

HOLY DAYS/DIAS SANTOS

*Please call (281)437-9114

*Por favor de llamar al (281)437-9114

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.
*Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas,
excepto durante las misas.

SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

*Spanish pre-baptismal classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month starting at 6:45PM. Parents and godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4th Saturday of each month at 10:00AM. English pre-baptismal classes and baptisms are arranged by appointment only.

*Clases pre-bautismales en español se ofrecen en el 2^o y 3^o martes del mes empezando a las 6:45PM. Es requerido que padres y padrinos asistan a las dos clases. Los bautizos en español se llevan a cabo el 4^o sábado de cada mes a las 10:00AM. Clases pre-bautismales y los bautizos en inglés se arreglan con cita previa solamente.

SACRAMENT OF MATRIMONY

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

*Arrangements must be made six months in advance.

Please call the pastor or deacon before making any plans.

*Los arreglos deben hacerse con seis meses de anticipación.

Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.

QUINCEAÑERAS

*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.

*Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial, al 281-437-9114.

Archdiocese of
Galveston-Houston



**Eighteenth Sunday in Ordinary Time
Décimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario**

Announcements of Upcoming Events

Please Mark your Calendars

Monday, August 06, 2018

6:00pm Pro-Life Rosary (Spanish) Adoration Chapel
6:30pm The Legion of Mary Meeting CCE Rm 112
7:00pm Prayer Group (Spanish) Small Hall

Wednesday, August 08, 2018

6:30pm - 8:00pm English Bible Study Small Hall

Thursday, August 09, 2018

11:00pm - 3:00am (Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ Adoration Chapel

Friday, August 10, 2018

7:30pm - 9:00pm Evangelization Group (Spanish) Small Hall

**Anuncios para Próximos Eventos
Por Favor Marque su Calendario**

lunes, 06 de agosto de 2018

6:00pm Pro-Vida Rosario en Español Capilla de Adoración
6:30pm Reunión de la Legión de María CCE Rm 115
7:00pm Grupo de Oración Salón Pequeño

miércoles, 08 de agosto del 2018

6:30pm - 8:00pm Estudio de Biblia en inglés Salón Pequeño

jueves, 09 de agosto del 2018

11:00pm - 3:00am Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe) Capilla de Adoración

viernes, 10 de agosto del 2018

7:30pm - 9:00pm Escuela de Evangelización Salón Pequeño

Do not work for food that perishes
but for the food that endures for eternal life.

— John 6:27a



© J. S. Paluch Co., Inc.

No trabajen por ese alimento que se acaba,
sino por el alimento que dura para la vida eterna.

— Juan 6:27a

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES DE MISA PARA LA SEMANA**

August 05/ 05 de agosto

7:00AM—Español Ánimas del Purgatorio

9:00AM—Español † Angélica María Aguilera

11:00AM—English PARISH

1:00PM—Español Aniversario de:
Salvador y Rosa María Vera

August 06/ 06 de agosto

NO MASS / NO HAY MISA

August 07/ 07 de agosto

6:30PM—English † Héctor Mario Márquez

August 08/ 08 de agosto † María Jesús Pereira

August 09/ 09 de agosto

6:30PM—English † María Luisa Ramírez

August 10/ 10 de agosto

6:30PM—Español † Roberto Lorenzo Flores

August 11/ 11 de agosto

6:00 PM—English PARISH

August 12/ 12 de agosto

7:00AM—Español † Jesse Almendarez
† Martín Armendáriz
† Victoria Montelongo

9:00AM—Español Guadalupanos

11:00AM—English † Norberto Gutiérrez

1:00PM—Español † Esther Vera † Antonio Vera
† Ramona Vera

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

Infirm Priests.....August 12, 2018

Sacerdotes Enfermos.....12 de agosto de 2018

**Financial Gifts (Week of 07/ 29/ 2018)
Regalos Financieros (Semana del 07/ 29 / 2018)**

Regular Offertory Total:
Total de Ofrendas Regulares: \$ 7,855.00

Weekly Budget:
Presupuesto Semanal: \$ 10,000.00

Under the budget:
Bajo del Presupuesto: \$ (2,145.00)

Building Fund:
Fondo del Edificio: \$ 4,202.37

**Thank you for your Generosity!
¡Gracias por su Generosidad!**

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun: Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9;
2 Pt 1:16-19; Mk 9:2-10
Tue/Mar: Jer 30:1-2, 12-15, 18-22; Ps 102:16-21, 29,
22-23; Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14
Wed/Mié: Jer 31:1-7; Jer 31:10, 11-12ab, 13;
Mt 15:21-28
Thu/Jue: Jer 31:31-34; Ps 51:12-15, 18-19;
Mt 16:13-23
Fri/Vie: 2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Sat/Sáb: Hb 1:12 — 2:4; Ps 9:8-13; Mt 17:14-20
Sun/Dom: 1 Kgs 19:4-8; Ps 34:2-9; Eph 4:30 — 5:2;
Jn 6:41-51



**World Youth Day Cross and Icon Visit
Houston**

Join the Archdiocese of Galveston-Houston as we gather for a night filled with worship, reflection, and multicultural celebration in the Company of Bishop Sheltz as the WYDC and Marian Icon visit in Houston on their way to WYD in Panama.

Thursday, August 23—6:00p.m.-9:30p.m. at the Co-Cathedral of the Sacred Heart. For more information please visit www.archgh.org/yacm or call 713-741-8778 This event is **FREE**

La Cruz de la JMJ visita a Houston

Ven y únete a la Arquidiócesis de Galveston-Houston para una noche llena de reflexión, veneración y celebración multicultural junto al obispo Sheltz en honor a que nuestra ciudad recibirá la Cruz de la JMJ e Icono de la Santísima Virgen María.

Jueves, 23 de agosto—6:00p.m.-9:30p.m. en la Co-Catedral del Sagrado Corazón. Para más información visite: www.archgh.org/yacm o llame al 713-741-8778

Evento **GRATIS** y abierto a toda la comunidad.

BAZAAR

4th Early Bird Raffle

Prize: **iPad**
(6th Generation, 32gb, Wi-Fi)




Raffle Drawing: **Sunday, August 19**
after the 1:00 p.m. Mass.

4to Premio de la Rifa Temprana:
iPad (6ta generación, de 32gb, Wi-Fi)
Sorteo: **domingo, 19 de agosto**
después de la misa de 1:00 p.m.

Do you know a couple that us having a challenging situation in their relationship and need help?


We may be able to coach you as a couple. We offer enrichment sessions, consulting and mentoring for married couples experiencing some crisis or challenges in their relationship. For more information Please contact: The Office of Family Life Ministry at

713-741-8711.



¿Está interesado(a) en hablar con alguien sobre su relación matrimonial?

Podemos ayudarle si está atravesando por algún reto en su relación de pareja. Ofrecemos sesiones de enriquecimiento matrimonial, consultoría y mentoría. Para más información comuníquese al 713-741-8711.



**GIVE BLOOD
DONE SANGRE**

For those who are interested in donating blood, the Gulf Coast Regional Blood Center will be here on **Sunday, August 12 from 8:00AM—12:30PM** conducting a blood drive.

Gulf Coast Regional Blood Center estará aquí el **domingo, 12 de agosto de 8:00AM—12:30PM** para aquellas personas que estén interesadas en donar sangre.

Give Online

You can help our parish save time and money by doing your contribution online.

Easy, Fast and Effective!
Visit: www.stmarkshouston.org

Un amable recordatorio de como ayudar a nuestra parroquia a ahorrar Tiempo y Dinero haciendo su ofrenda en línea "Online".

Es Fácil, Rápido y Efectivo!
Visite: stmarkshouston.org



STEWARDSHIP REFLECTION



That we recognize the difference between what we need and what we want and trust that God has provided us with enough to share. *"Each day the people are to go out and gather their daily portion; thus will I test them, to see whether they follow my instructions or not."* (Exodus 16:4) When the Israelites gathered more than their daily portion of manna, the surplus became wormy and rotten. In the same way today, self-reliance, pride and ego leads to hoarding and excessive surplus of goods and money. Living a stewardship lifestyle helps us discern our "wants" from our "needs". Living a generous lifestyle reminds us that God will provide all that we need and that we have plenty to share.

As you may already know one of the A/C units in the Large Hall was finally replaced! A new unit has been installed to help keep the Large Hall cool. The total cost for this project was \$30,260.00. Thank you for your patience while this project was being done.

¿Como ustedes quizas ya se dieron cuenta, una de las unidades del A/C del Salon Grande finalmente fue reemplazada! La instalacion de esta nueva unidad ayudara a mantener El Salon frio. El costo total de este proyecto fue de \$30.260,00. Gracias por su paciencia mientras este proyecto se estaba llevando a cabo.

REFLEXIÓN

Para que reconozcamos la diferencia entre lo que necesitamos y lo que queremos y que confiemos en que Dios nos ha proporcionado lo suficiente para compartir. "Cada día la gente debe salir y recoger su porción diaria; así los probaré, para ver si siguen mis instrucciones o no" (Éxodo 16: 4) Cuando los israelitas recogían más que su porción diaria de maná, el excedente se agusanaba y se pudría. Del mismo modo en la actualidad, la autosuficiencia, el orgullo y el ego conducen al acaparamiento y al excedente en demasía de bienes y dinero. Vivir un estilo de vida de corresponsabilidad nos ayuda a separar nuestros "deseos" de nuestras "necesidades". Vivir un estilo de vida generoso nos recuerda que Dios proporcionará todo lo que necesitamos y que tenemos mucho que compartir.

